



Clairemont
Lutheran Church
Iglesia Luterana

Lecturas y Cantos~ 15 de diciembre de 2024

Bienvenida

Himno de entrada

“QUE NIÑO ES ESTE”

*Que niño es este que al dormir en brazos de María.
Del cielo huertes al venir ¿Le cantan melodías?
¡Es Cristo, Dios y Rey adórele la santa grey!
¡Loadle con fervor, porque es el Redentor!*

*Porque tan pobre aquí nació ¿El niño prometido?
Por todo el mundo pecador su amor ha ofrecido.
¡Espera que al morir el pagará por ti y por mi!
¡Loadle con fervor, Porque es el Redentor!*

*¡Ofrendas en honor traed con fe al Rey eterno!
¡El corazón hoy ofreced al niño santo y tierno!
¡Nos trae salvación, y del pecado redención!
¡Loadle con fervor, porque es el Redentor!*

Letanía

P Manuel ¡Dios es nuestra salvación! Confiaremos en él y no tendremos miedo;

C ¡El Señor de la Salvación es nuestra fuerza y nuestro canto!

¡Mira hacia arriba y regocíjate!

P Elena Saca agua de los pozos de la salvación.

¡El Señor de la Alegría es nuestra fuerza y nuestro canto!

C ¡Da gracias a Dios! ¡Invoca su nombre!

¡El Señor del Poder es nuestra fuerza y nuestra canción!

PM ¡Declara sus obras entre el pueblo, que su nombre es exaltado!

C ¡El Señor de la Sabiduría es nuestra fuerza y nuestro canto!

PE ¡Cantar al Señor, porque ha hecho cosas excelentes! ¡Que esto se sepa en toda la tierra!

C ¡El Señor de Justicia es nuestra fuerza y nuestro canto!

PM Clama y grita, pueblo de Dios, porque Cristo, el Rey de reyes, viene a salvarnos.

C Ven pronto, Señor Jesús.

“EL DIOS DE PAZ, VERBO DIVINO”

*El Dios de paz, Verbo Divino, quiso nacer en un portal.
El es la luz, vida y camino; gracia y perdón trajo al mortal.*

***Ven, Salvador, ven sin tardar; tu pueblo santo esperado está
Ven, Salvador, ven sin tardar; tu pueblo santo esperado está***

*Vino a enseñarnos el sendero, vino a traernos el perdón.
Vino a morir en un madero, precio de nuestra redención.*

*Por una senda oscurecida vamos en busca de la luz;
Luz y alegría sin medida encontraremos en Jesús.*

*Nuestro Señor vendrá un día lleno de gracia y majestad.
De nuestro pueblo él será guía; juntos iremos a reinar.*

ILUMINACIÓN DE LA CORONA DE ADVIENTO - GOZO

Dios misericordioso, al encender la tercera vela de Adviento, que el gozo de tu salvación nos llene de alegría. Ayúdanos a compartir este gozo con los demás, especialmente con los necesitados. En el nombre de Jesús oramos. **Amen.**

Diálogo

P Elena: oye, oh cielos, y escucha, oh tierra.

C: Que oiga la tierra, y todo lo que la llena.

P: El desierto y la tierra seca se alegraran,

C: el desierto se regocijará y florecerá.

P: Verán la gloria del Señor,

C: la majestad de nuestro Dios.

P: Las naciones vendrán a tu luz,

C: y reyes al resplandor de tu aurora.

P: Este es el Señor a quien esperamos;

C: alegrémonos y regocijémonos en la salvación de Dios.

Oración del Día

P Manuel: El Señor esté con ustedes

C: también contigo.

P Oremos:

Oh Señor nuestro Dios, tu irrumpes en nuestro mundo con mensajes de consuelo, paz y alegría. Renueva nuestras fuerzas mientras esperamos tu venida.

Haz brillar tu luz para los que viven en tinieblas. Establece tu paz en toda la tierra.

Prepara nuestros corazones para el nacimiento de tu Hijo, Jesucristo, el Salvador de todos nosotros. **Amén**

Lecturas y Cantos

PRIMERA LECTURA PASTORA ELENA
Génesis 3:8-14, 31:3

SEGUNDA LECTURA PASTOR MANUEL
Genesis 22.15–18

“DIOS DE PACTOS”

***Dios de pactos, que guardas tus promesas
Que cumples tu palabra que guías mi destino
Dios de pactos, confío en tus promesas
Descanso en tu palabra, por tu gracia estoy aquí***

*En la intimidad, al abrigo de tu gloria, puedo estar junto a ti
Al ver tu santidad, estoy maravillado ante ti y tu amor
¡Nunca más seré igual! ¡Al salir de este santísimo lugar!*

*Tengo redención, por la sangre que descansa en tu altar, para mi
La gracia y el perdón son los frutos
De vivir en comunión y adoración
¡Nunca más seré igual! ¡Al salir de este santísimo lugar!*

TERCERA LECTURA PASTORA ELENA
Isaías 9.2, 6-7

“AL MUNDO GOZO”

*Al mundo gozo proclamad, ya vine su Señor
Llor sin par y sin cesar cantad al Salvador
Cantad al Salvador, cantad, cantad al Salvador*

*Al mundo viene a gobernar con tierna compasión.
Sosegará, perdón dará y paz al corazón
Y paz al corazón, y paz, y paz al corazón*

*Al mundo libra de maldad, bondad nos da y amor
Reciba al rey su santa grey al fiel y buen pastor
Al fiel y buen pastor, al fiel, al fiel y buen pastor.*

*¡Al mundo gozo levantad! De júbilo canción.
La voz alad, y gracias dad a Dios por su gran don,
A Dios por su gran don, a Dios, a Dios, por su gran don.*

CUARTA LECTURA PASTOR MANUEL
Isaías 11.1-4, 6-7

“O PUEBLECITO DE BELÉN”

*Pequeño pueblo de Belén, que duermes sin soñar
Te cubre con su manto azul, la estrella de la paz
Mas en tus muros arde, un fuego celestial:
Es Dios que quiso por amor, nacer en tu portal.
Al pobre establo de Belén, un niño descendió:
Pequeño trigo en el pajar, cordero sin pastor.
Mas esta Noche Santa, la vida nos abrió,
Pues, quien acaba de nacer: Es Cristo nuestro Dios.*

*¡Oh, santo niño de Belén! Desciende con tu amor
Y echando fuera todo mal nace en nosotros hoy.
Angélicos cantores le anuncian al nacer;
Ven con nosotros a morar, Jesús, Emanuel.*

QUINTA LECTURA PASTORA ELENA
Lucas 1. 26-35,38

“MARÍA SABÍAS QUE”

*María sabías que tu hijo Jesús caminará en las aguas
María sabías que tu hijo Jesús salvará a la humanidad
Sabías que, tu hijo Jesús ha venido a renovar
las fuerzas de aquellos que no pueden continuar*

*María sabías que tu hijo Jesús dará la vista al ciego.
María sabías que tu hijo Jesús calmara la tempestad,
Sabías que, tu hijo Jesús desde el cielo descendió
Y cuando besas su mejilla besas el rostro de Dios*

*Sabías que...El ciego verá, el sordo oirá
La paz el brindará, corazones sanará,
Y libres podrán en victoria caminar*

*María sabías que, tu hijo Jesús es el hijo de Dios
María sabías que, tu hijo Jesús, sanará todo dolor
Sabías que tu hijo Jesús desde el cielo descendió,
Él bebe que está en tus brazos él es el Gran Yo Soy.*

SEXTA LECTURA PASTOR MANUEL
LUCAS: 2,1-7

“JESÚS NACIÓ”

*Llegó el frío del invierno, lluvia de luces ha caído
Llenando las calles de color
Los niños se llenan de ilusión, los hombres piensan en ser mejor.
Se oyen cantos navideños, ha nacido el Salvador.
Noche de Paz, Noche de Amor
Pero se ven tan solos en las calles los hombres esclavos del dolor.*

***Jesús nació, la Navidad llegó, es para ti, Jesús nació
Para tu paz, para tu amor Jesús nació,
la Navidad llegó invítalo a posar en ti. Invítalo a llenar tu Corazón.***

*Esta cena trae recuerdos, de una cena en el cielo
Los regalos, el misterio de un regalo que es eterno
Verdadero amor a ti y a mí.*

*Él es amor, tu salvación y él quiere, quiere vivir
Siempre en ti. Na na na na na na na...*

SÉPTIMA LECTURA PASTORA ELENA
Lucas 2. 8-16

“SE OYE UN SON EN ALTA ESFERA”

*Se oye un son en alta esfera
“¡En los cielos gloria a Dios y al mortal, paz en la tierra!”
Canta la celeste voz. Con los cielos alabemos, al eterno Rey cantemos
A Jesús, que es nuestro bien, con el coro de Belén;
Canta la celeste voz: “¡En los cielos gloria a Dios!”*

*El Señor de los señores, el ungido celestial,
Por salvar los pecadores vino al mundo terrenal.
¡Gloria al Verbo encarnado en humanidad velado;
¡Gloria al Santo de Israel, cuyo nombre es Emanuel; canta la celeste voz:
“¡En los cielos gloria a Dios!”*

*Príncipe de paz, eterna, gloria a ti, Señor Jesús;
Entregando el alma tierna tu nos traes vida y luz.
Haz tu majestad, dejado y buscarnos te has dignado
Para darnos el vivir a la muerte quieres ir.
Canta la celeste voz: “¡En los cielos gloria a Dios!”*

OCTAVA LECTURA PASTOR MANUEL
Mateo 2:1-12

“LA PRIMERA NAVIDAD”

*La primera Navidad un coro se oyó,
a humildes pastores el cielo cantó,
y un ángel les habló rodeado de luz,
anunciando la Natividad de Jesús.
Noel, Noel, Noel, Noel.*

*Hoy ha nacido el Rey de Israel.
La estrella de Belén a los magos guio,
en la noche silente en Judea brilló.
El pesebre encontraron siguiendo la luz
y le dieron presentes al niño Jesús.
Noel, Noel, Noel, Noel.
Hoy ha nacido el Rey de Israel.*

NOVENA LECTURA PASTORA ELENA
Juan 1:1-5

“VENID, FIELES TODOS”

*Venid fieles todos, a Belén marchemos
De gozo triunfantes, y llenos de amor,
y al rey de los cielos contemplar veremos;*

***Venid, adoremos; venid adoremos;
Venid, adoremos a Cristo el Señor***

*En pobre pesebre yace él reclinado,
Al mundo ofreciendo eternal salvación.
Al santo Mesías, Verbo humanado.*

*Cantad jubilosas, celestes criaturas:
Resuenen los cielos con vuestra canción.
¡Al Dios bondadoso gloria en las alturas!*

*Jesús, celebramos tu bendito nombre
Con himnos solemnes de grato loor
Por siglos eternos todo ser te adore*

Oración Responsorial

P Manuel: Oh Señor nuestro Dios, sé misericordioso con nosotros;

C: te esperamos.

P Elena: Disipa la oscuridad,

C: para que todas las naciones vengan a tu luz.

PM: Establece tu paz en la tierra;

C: únete a nuestras voces para cantar tu alabanza.

PE: Consuela a los enfermos y cansados;

C: renuévalos su fuerza y poder.

PM: Oh Señor nuestro Dios, ven a nosotros,

C: para que la tierra contemple tu gloria. Amén.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo; el pan nuestro de cada día, dánoslo hoy; y perdona nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la Gloria, por los siglos de los siglos. Amén

La Bendición

P Manuel Dios de finales y comienzos, Dios en la oscuridad y en la luz,
Dios, nuestra esperanza para el viaje, ✝ te bendiga y te guarde ahora y siempre.

Himno de Envió

“VE DILO EN LA MONTAÑA”

***Ve, dilo en la montaña sobre los montes por doquier
Ve, dilo en la montaña que Cristo ya nació***

*Pastores sus rebaños de noche al cuidar
Con gran sorpresa vieron gloriosa luz brillar*

*Y luego, asombrados oyeron el cantar
De ángeles, en coro las nuevas proclamar*

*En un pesebre humilde el Cristo ya nació;
De Dios amor sublime al mundo descendió.*

Despedida

Vayan en paz. Preparen el camino para Emmanuel.

¡Amen! ¡Aleluya!

Sirviéndonos hoy

Pastor Manuel Borbón & Pastora Elena Enriquez

Música: Giselle Mendoza

Cuerno Frances: Lee Hintz

Ofrenda: Francisco Plascencia y Abril Morales

AV Team: Lewis John TenHulzen,

Heidi and James Acosta & Gabriel Morales

Music used by permission –

CCLI License #1258752, Streaming #20371284

OneLicense 736770-A

ANUNCIOS

¡Todos son bienvenidos! Como comunidad de fe, los miembros de la Iglesia Luterana de Clairemont están llamados a incluir a todas las personas que buscan una relación con Jesús, independientemente de su edad, estatus económico, origen étnico, capacidad física o mental, orientación sexual, estatus migratorio o estado civil. Nos reunimos como una sola congregación, adorando en dos idiomas, celebrando muchas culturas. Afirmamos que en Cristo "No hay judío ni griego, no hay esclavo ni libre, no hay varón ni mujer" (Gálatas 3:28)

¿Primera Vez Aquí? Bienvenidos a la Iglesia Luterana de Clairemont. Para aquellos que están aquí por primera vez, tenemos un regalo de bienvenida para ustedes en la mesa del Nártex. Por favor, habla con la Pastora Elena para recibir tu regalo. Gracias por estar hoy con nosotros.

Para Los Necesitados: Si te enfrentas a desafíos en la vida, tenemos tarjetas con oraciones para usted, están en la mesa del nártex sobre los siguientes temas. 1. Ansiedad 2. Como sobrellevar la muerte de un ser querido. 3. Lidar con el desánimo y la desesperación. 4. Esperanza. 5. Soledad. 6. Necesidad de perdón y 7. Paciencia.

Red Interreligiosa de Refugios: ¡Guarde las fechas! ¡Se necesitan voluntarios para cocinar y acompañantes para la noche! Este año será del 01 al 15 de febrero de 2025 en la iglesia católica Nuestra Madre de la Confianza (OMC). Regístrese, la información para los interesados está disponible hoy en el Nártex. ¡Las inscripciones comenzarán inmediatamente después de las vacaciones de Navidad!

Las flores de púlpito y del lector son ofrecidas para la gloria de Dios por la familia Allen

Hoy!! Es La Posada: Dec 15 | 5:30 pm

Christmas Eve Services:

Servicio de Nochebuena – En Español 5:30 pm

Christmas Eve Candlelight Services: E

nglish (Full Choir, Organ & Harp) 7 pm & 10 pm

Reunión congregacional el 22 de diciembre de 2024. Sera entre los dos servicios a las 10:45 a. m. para elegir a los nuevos miembros del concilio. Favor de llegar temprano antes del servicio de las 11:30 a. m.